

【文学艺术】

莎士比亚历史剧故事情节结构分析

董丽霞

(长安大学 外语部,陕西 西安 710064)

摘 要:从结构主义出发,分析了莎士比亚历史剧的故事结构以及剧中所反映的反对封建割据,拥护中央集权的政法主张和爱国思想。
关键词:历史剧;结构主义;封建割据;政法主张
中图分类号: J106.3 **文献标识码:** A **文章编号:** 1671-6248(2003)01-0079-04

An Structrual Analysis on the Plots of Shakespeare's
Historical Plays

DONG Li-xia

(Foreign Languages Department, Chang'an University, Xi'an 710064, China)

Abstract The paper analyses Shakespeare's historical plays with structuralism theory and concludes Shakespear's political ideology and patriotic view of resisting feudalism systems represented in his historical plays.
Key words historical plays; structuralism; feudalism systems; political ideology

莎士比亚历史剧《约翰王》《理查二世》《亨利四世》(上、下)、《亨利五世》《亨利六世》(上、中、下)、《理查三世》和《亨利八世》,这十部历史剧,概括了英国从 1377~ 1485 年这 100 多年历史上的动乱,描写了对法战争和内战,塑造了一系列反面君主和理想君主的形象,反映了作者反对封建割据,拥护中央集权的政法主张和强烈的爱国思想。

莎士比亚历史剧故事的结构以图表的形式表现为一个从“出发”到“返回”的圆圈。其故事的展开形式基本如图 1 所示。

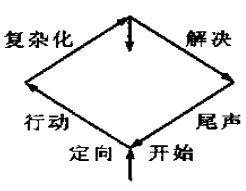


图 1 故事结构

莎士比亚历史剧故事的基本形式如下:

一、主 题

对王位的争夺所激发的内战和对法战争
莎士比亚最先完成的是《亨利六世》上、中、下三篇和《理查三世》,后完成《理查二世》《亨利四世》

上、下三篇和《亨利五世》。这八个历史剧从理查二世一直继续到理查三世,而理查三世的灭亡就是理士满(即亨利七世)的兴起。英国莎士比亚研究专家底里亚得(E. M. W. Tilyard)认为,莎士比亚历史剧的一个重要的倾向或特征是莎士比亚一再强调的用以反对背叛与混乱的秩序和等级观念。他重视历史事件的因果关系,借以阐明历史的进程。他还用过去的事实作为对后来历史的批判。他不让读者忘掉英国史学家霍尔(Edward Hall),著有《兰开斯特与约克两大显贵家族的结合》,在自己所著的历史序言中讲过的话:“亨利四世是英国长期争吵与分裂的创始者与祸根。”例如在《亨利六世》(上篇),将死的摩提默对他的侄儿(将来的约克公爵)说:“令王的祖父亨利四世把他的侄儿就是爱德华三世的长子和合法继承人爱德华的儿子理查废掉,自己坐王位。当他在位的时候,北方的潘西家族不服他非法篡位,就起兵拥戴我继承王位。”在《亨利六世》中篇,约克公爵向索尔斯伯雷和华列克解说他对王位的继承权时,追求爱德华三世和他的七儿子,不厌其烦地把七个儿子一

收稿日期:2002-11-06

作者简介:董丽霞,(1953-),女,陕西洋县人,长安大学外语部副教授,主要从事英语语言教学与文学研究。

一个个数下去,并指出以后的英国史上动乱的主因就是理查二世被谋杀;爱德华黑王子在他父亲生前就去世,留下一个独子叫理查,理查在爱德华三世驾崩以后,承袭王位。后来刚特约翰的长子及继承人亨利·波林勃洛克继承了兰开斯特公爵的世职。他起兵篡夺了王位,废弃了合法的君王,自己加冕为亨利四世。他把理查王可怜的王后送回法国娘家,把理查王送到邦弗雷特,后来无辜的理查王就在那里被杀,这是众所周知的事情。在《理查三世》里,利佛尔伯爵在邦弗雷特城堡等候行刑时,回忆到理查二世的被谋杀,于是他把现在和过去的历史联系起来:“邦弗雷特呀,邦弗雷特!你这座血腥的牢狱!贵族王公的不祥之地,绝命之所!在你这充满罪恶的四壁之内,理查二世曾被乱刀砍死;现在,为了加深你这幽狱的恶名,我们又以无辜的血肉向你献祭。”在阿金库尔大战时,莎士比亚让亨利五世向神祷告的,正是这个主题。“别在今天——神啊,请别在今天——追究我父王在谋王篡位时所犯下的罪孽!我已把理查的骸骨重新埋葬过,我为他洒下的忏悔之泪比当初他所流的鲜血还多。”此外,《亨利五世》剧末的终曲也提到下一王朝以及莎士比亚早期编写的历史剧,由此可见莎氏自己似乎也表明这两个四部曲是彼此连贯的。“亨利六世在襁褓里,就加上王冠,继承宝座,君临着法兰西和英格兰。只可叹国政操在许多手里,到头来丧失了法兰西,又害得英格兰遍地流血。既然那段事迹常在咱们台上演,这个历史剧想来必也会蒙诸君鉴赏。”

对法战争的原因之一是为了稳固王位。为贵族们提供海外战争的机会,以免他们闲而无事图谋不轨。英国国王要求法国国王让位给他的原因如下:法国国王菲利普四世有三个儿子,一个女儿。女儿叫伊莎贝拉,嫁给英国国王爱德华二世。由于三个儿子都没有后代,王位的继承权便成了问题。法国人不愿意把王位传给已远嫁英国的伊莎贝拉,于是他们便以“舍拉继承法”条款为依据,把王位传给了菲利普四世的兄弟查理的后代,为此,英国人一直耿耿于怀。它已成为英国向法国发起战争的借口。

二、形式

1. 对法战争是国内政局稳定条件下对法兰西王权进行的争夺战,其形式基本如下:(1)提出王位要求;(2)法王拒绝这一要求,双方交战;(3)英王获胜。法国与英国政治联姻,暂时实现和平。

2. 国内战争主要围绕争夺王位的激烈斗争进

行。从约翰王在其母亲爱莉诺太后支持下,趁他的哥哥狮心王在前方战死匆匆登位,并使王位的合法继承人亚瑟及其母亲被迫逃到法兰西求救,后来亚瑟在交战中被俘,又在逃跑时摔死,就埋下了围绕王位合法继承人进行斗争的隐患。其形式基本如下:(1)借助贵族的帮助即位的国王面临政局动荡等一系列问题,而叛乱者提出王位要求;(2)保王党和叛王党展开斗争,有阴谋、暴力和战争;(3)一方获胜。胜利又隐藏着更为险恶的阴谋和斗争。(4)局势暂时趋于和缓,反思生命与权利的关系。

三、开端和结尾在莎士比亚历史剧中的关系

如上所述,内战的结束所带来的政局稳定为对法战争提供了政治基础和经济基础,使得英国军队上下一心获得对法战争的胜利,而伴随胜利而至的是贵族之间争权夺利、勾心斗角所引起的英国力量的削弱。英国在法兰西的利益渐渐丧失。国内各种矛盾的激化引发了对王位合法性的强烈要求,产生了激烈的斗争,以暴力获得的王冠又给天下带来更激烈凶险的阴谋和斗争,直至矛盾得到平息。国内矛盾的解决使得英国又开始关注海外战争——远征或对法战争。一个尾声往往又是另一个故事的开始。这种开始与结尾的循环回归感来自自然——日夜、季节、年日,它们为人类的死亡与再生概念提供了一种模型。

四、叙事类型所反映出的季节圆周上的片断弧线

诺思罗弗·弗莱对此概括为:春天是喜剧,夏天是传奇,秋天是悲剧,冬天是反讽或讽刺。莎士比亚历史剧的叙事类型由于受戏剧表演形式和剧本时空跨度的影响,并未直接呈现出与季节圆周上的片断弧线的对称。但纵观全剧,它所反映的是一种循环回归感,一种对政权与人性、生命与死亡的反思。从其故事的展开形式(见图2)分析,我们可以概括出一个生与死的轮回,在这个轮回中,故事强调的是肃杀悲壮的斗争和沉痛凄凉的反思,于刀光剑影、胜败存亡中所折射的关于人性和生命、权力和政治、忠诚与狡诈、正直和虚伪、美丽与丑恶、善良与权奸之间的较量。整个格调是冷峻和凝重的,春天的轻盈、夏季



图2 展开形式

的浪漫在权力的争夺中暗然神伤,悄然退场。

五、功能和母题

托马舍夫斯基和马尔特所构筑的结构主义理论如下:先把最小单位组合成分子结构,后再将这些结构在更高层次上综合起来。其他一些理论为各个叙事元素——活动、人物、描写等——提供确定的定义。莎士比亚历史剧中,功能和母题如图 3 所示。

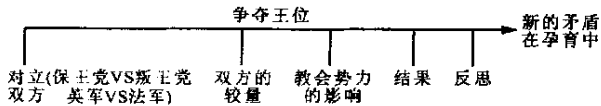


图 3 功能和母题

在《约翰王》一剧中,狮心王的弟弟在母亲爱莉诺太后的支持下匆匆即位为约翰王,而王位的合法继承人亚瑟。狮心王的儿子在母亲康斯坦斯的支持下向法王菲力普求救。

英军和法军交锋在奥古耳城下。奥古耳城市民不轻易打开城门,声称只接受合法的国王。英法两军交战,难分胜负。法王菲力普建议联合攻城再决胜负。城内市民建议约翰王的外甥女西班牙公主白朗施小姐与法国太子罗易斯缔结良缘,双方缔结了和平协定。而约翰王对教皇特使潘杜夫的不恭敬引起了一场恶战,和平协定不复存在。在交战中,亚瑟被英军俘获,约翰王要求大臣赫伯特处死亚瑟。亚瑟说服赫伯特释放了自己,却在逃跑中摔死。约翰王的加冕礼遭到一些贵族的反对,他们要求释放亚瑟。亚瑟的死使许多英格兰贵族叛变,市民们也在酝酿造反,约翰王不得不与教皇订了合约。而与此同时,法国王子拒绝了教皇特使潘杜夫的和平要求,战斗再次打响。约翰王病倒,受伤法军的梅隆伯爵因自己祖父是英国人,而在临死前告诉已投降的英国贵族,法国太子已决定在战后杀掉叛变过来的英国贵族这一秘密,战局发生变化,法军士气低落,法国太子请潘杜夫主教以教皇的名义说服约翰王结束这场战争,而约翰王在一座寺院养病时被僧人在食物中下毒,在临死前得知了法军撤兵的消息。和平终于来临。

《理查二世》一剧中,理查二世执政期间王公贵族争权夺利,苛捐杂税使百姓民不聊生。理查二世对宫廷内讧处理不当,判处诺福克终生流放,海瑞福德六年不得回国。理查二世的叔叔兰开斯特公爵在年老病重的情况下受到爱子被流放的打击,在痛斥理查二世听信谗言、重用小人、滥杀无辜、放逐兄弟,以致内外交困,国无宁日之后去世。理查二世却为了与

爱尔兰交战筹措军费,没收兰开斯特公爵一切财产。在理查二世前往爱尔兰开战之际,被放逐的海瑞福德趁机夺取了统治权,成为亨利四世,理查二世被迫让位,后被杀。其王后被立即送回原籍法国。而一些不甘心理查王朝覆灭的贵族又密谋在亨利四世举行加冕时刺杀他,被他的叔父约克公爵发现。约克公爵要求处死其子奥墨尔(密谋者之一),后国王宽恕了奥墨尔,又处决了叛党,大获全胜。

《亨利四世》(中):各种社会矛盾日益加深,贵族们拥兵自重,叛乱时有发生。那些对亨利四世登上王位有功的大臣和贵族,更是居功自傲,不把亨利放在眼里。理查二世最近的血亲摩提默伯爵与威尔士人交战不幸被捕,诺森伯兰伯爵的儿子亨利。潘西打败了入侵的苏格兰伯爵道格拉斯并将道格拉斯的儿子俘获,潘西拒绝把苏格兰战俘交给亨利四世,要让国王出巨资赎回已判逆的妻舅摩提默。潘西一方在华斯特的鼓动下决定与道格拉斯和约翰大主教联盟,共同推翻亨利四世。亨利四世的王子亨利在危机迫在眉睫之际,幡然悔悟,一改浪荡公子形象率领大军击败了潘西和华斯特。

《亨利四世》(下):诺森伯兰伯爵最终得知儿子潘西战死,小王子率领的军队正向他开来时,与约翰大主教组成联盟,共同反叛。亨利王子用智慧赢得了战斗,亨利四世病死,亨利五世即位,决心彻底洗心革面,励精图治。

《亨利五世》:亨利五世成为英格兰人敬仰的君主。为了稳固王位,决定发起一场对法兰西的战争,向法兰西提出王位要求。这是因为多年以前法王菲利普四世的三个儿子都没有后代,又不愿把王位传给已嫁英国国王爱德华二世的女儿伊莎贝拉,把王位传给了菲利普四世的兄弟查理的后代。英国人对此一直耿耿于怀,亨利五世在教会的支持下,身先士卒,率领英军以少胜多,大获全胜。法王查理六世被迫答应亨利五世的苛刻条件,即查理六世在世时,由亨利五世做摄政王。查理六世去世后,由他继承王位。查理六世的女儿凯瑟琳公主嫁给亨利五世做王后。亨利五世终于完成了他的祖先一直未能实现的千秋大业:功成名就,婚姻美满,成了深受臣民拥戴的一代君主。

《亨利六世》:围绕着对法战争和国内战争展开。上集中亨利五世去世后,年幼的国王亨利六世即位。他的叔祖温彻斯特主教与护国公葛罗斯特公爵矛盾日益激化,法兰西全面背叛英国。法军在圣女贞德的指挥下,获得了争夺奥尔良城的胜利。英军趁法军进

入梦乡之际又占领了奥尔良城。而在英国国内英王理查二世的合法继承人摩提默被关在伦敦塔,他的外甥理查普兰塔琪纳特已成为平民。摩提默把一切告诉理查,理查盘算如何恢复自己家族荣誉和世职,他先在华列克帮助下恢复世职。英军将领塔尔博阵亡沙场。英王无心再战,准备接受罗马教皇和罗马皇帝的建议,与法兰西讲和,亨利六世与法国王子的亲密朋友、法国的阿玛克伯爵的女儿结婚。战场上原先分裂成两派的英国又联合起来,向法军发动强大攻势并节节取胜,抓获并烧死圣女贞德。而英军将领萨福克公爵为一己私利,决定把抓获的那不勒斯国王,法国安佐公爵的女儿玛格丽特,献给亨利六世,亨利六世刚刚当上红衣主教的叔祖温彻斯特来到英国营帐向约翰公爵宣布与法国议和的命令。法国查理王子被迫签订和约,得到了由法军驻守的那些城市,并宣誓效忠英王。战争暂告结束,亨利六世不顾群臣反对,娶玛格丽特为王后。

《亨利六世》(中):许多大臣对国王与玛格丽特的婚事极为不满,众群臣为护国公的位置进行争斗,造成葛罗斯特公爵的垮台。葛罗斯特被害。爱尔兰人造反,约克公爵已说服萨立斯伯爵父子接受他为王位合法继承人。萨福克被逐,在渡船前往法国时被船员杀死,宫廷内的斗争暂时平息。但约克公爵率兵从爱尔兰向英格兰挺进,发誓要夺回王位,华列克伯爵也煽动肯特郡百姓造反,呼应约克公爵。一名叫杰克凯德的莽汉率叛军直逼伦敦,亨利六世和王后被迫离开伦敦,伦敦陷落。勃金汉公爵杀回伦敦,叛军投降并得到赦免,凯德出逃后被杀。约克公爵与亨利六世的军队展开激烈战斗。

《亨利六世》(下):约克公爵抢先占领国会。软弱的亨利六世只求保住王位,愿意死后让位约克公爵,玛格丽特王后决定联络北方诸侯夺回权力。约克公爵的儿子劝约克公爵成为名副其实的国王。玛格丽特率领的保王大军与约克大军交战。约克的小儿子被杀,约克也被俘,被砍头示众。约克的儿子继续与王后军队作战,终于获胜,其长子爱德华宣布成为爱德华四世。爱德华四世命华列克去法国求亲,而自己却与有三个孩子的寡妇格雷夫人结婚,华列克和法王闻讯后十分生气,决定支持亨利六世。华列克率军偷袭爱德华四世的营地,爱德华四世被擒,又在弟弟

理查的营救下逃跑。爱德华四世从法国勃艮第搬来救兵,趁华列克调集军队之际,攻破了伦敦城。亨利六世再次沦为俘虏,被关进伦敦塔。华列克大军由于女婿乔治的倒戈而一败涂地,终于阵亡。玛格丽特王后带领的法国大军在横渡英吉利海峡时遇上狂风暴雨,兵马折损了一半,在与爱德华大军激战中又遭大败,玛格丽特王后和亨利六世惟一的儿子威尔王子被俘虏。王子被杀,爱德华四世的弟弟亨利刺死了亨利六世,并密谋除掉亲兄爱德华和乔治,直登王位宝座。一场新的权力之争又在酝酿之中。

《理查三世》中,爱德华四世的弟弟葛罗斯特公爵密谋伺机篡夺王位,他先使三哥克莱伦斯公爵乔治被关进伦敦塔,随后伺机杀死乔治,又骗取了威尔士王的妻子安夫人的信任与之成亲,爱德华四世病逝。葛罗斯特公爵借机杀死了海司丁斯伯爵,又施加种种阴谋手段,登上王位,成为理查王。他又杀死了小爱德华王子、安王后和帮助他登上王位的白金汉公爵。理查王在与里士满亨利的交战中被杀。最终,里士满戴上了王冠,后来又娶了小伊丽莎白为王后;他俩作为约克家族和兰开斯特家族的正宗后嗣,现在成了英格兰王室的真正主人。和平再次降临英格兰,人们祈祷着:和平万岁!

俄国语言学家雅谷布逊认为,历史变化就是系统内固定元素之间逐渐的重新组合和重新排列,没有任何事物消失;它们仅仅由于改变了与其他元素的关系而改变了形状。系统本身的历史也是一个系统,历时性可以被“共时地研究”。莎士比亚历史剧所反映出来的史诗般的宏伟气魄和严谨流畅的结构以及节奏,是与季节圆周相符合的反映循环回归感的宏篇巨著。

参考文献:

- [1] [英]特雷,伊格尔顿,伍晓明.二十世纪西方文学理论[M].西安:陕西师范大学出版社,1987.
- [2] R°巴特,王葵.符号学美学[M].沈阳:辽宁人民出版社,1987.
- [3] 章宏伟.西方现代派文学艺术辞典[M].北京:社会科学文献出版社,1989.
- [4] [美]华莱士·马丁.当代叙事学[M].北京:北京大学出版社,1990.
- [5] 莎士比亚全集[M].北京:人民出版社,1978.